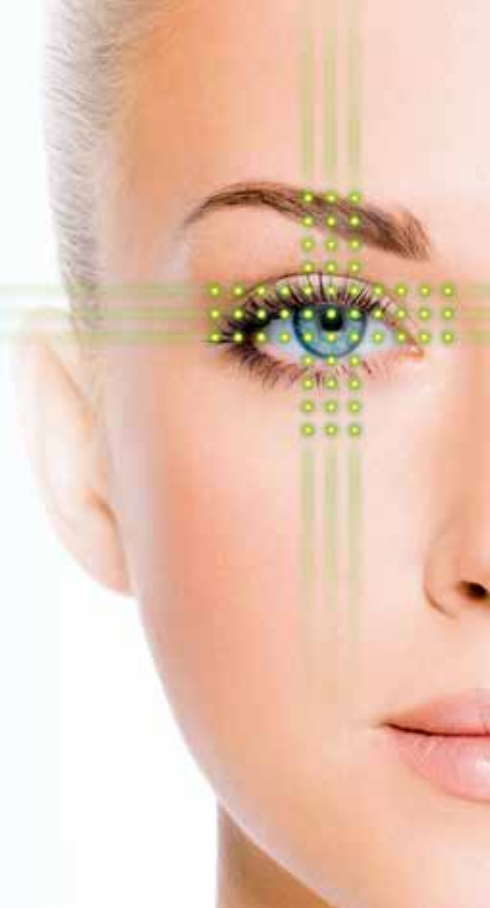


NL



Farma
Compendium+



Voorwoord

Geachte collega,

Het Compendium is sinds het ontstaan van de farmabeurs dé referentie op vlak van informatie voor de apotheker. Het ondersteunt u optimaal bij uw taak als raadgever en begeleider van de patiënt. Sinds dit jaar verschijnt het Compendium echter niet meer in boekvorm, maar zetten we meer dan ooit in op de digitale versie. Met meer dan 12500 monografieën is het Compendium de meest complete databank voor informatie over het randassortiment. Recent zijn hier ook geneesmiddelen aan toegevoegd, zodat u ook hierover informatie kan terugvinden.

Digitaal betekent eveneens dat de informatie steeds up to date is, bijvoorbeeld wanneer er nieuwe referenties op de markt komen of als er referenties verdwijnen. Via het productenbestand krijgt u de wijzigingen steeds mee met de laatste update.

Via een eenvoudige integratie met uw apotheeksoftware (onze partners zijn Corilus, Farmad, Sabco, Officinall en Nextpharm), kan u door de gebruiksvriendelijke lay-out snel een monografie opzoeken en de patiënt de gewenste informatie geven.

En we gaan nog verder met het '**Farma Compendium Plus**', de uitbreiding op de huidige versie. De 'Plus' zorgt ervoor dat bedrijven, patiëntenverenigingen en beroepsverenigingen patiëntenfolders

en andere multimedialbestanden digitaal kunnen koppelen aan de referenties (via de CNK-code). Zo beschikt u steeds over de meest recente informatie, die u tevens gemakkelijk kan tonen, afprinten en zelfs doormailen naar de patiënt.

Tenslotte wil ik iedereen bedanken die geholpen heeft bij de realisatie van dit unieke project. In het bijzonder de ICT-partner, met name Bernard De Ruyck en Sven Deckers, die vanaf het begin hun schouders hieronder hebben gezet om de Plus zo eenvoudig en gebruiksvriendelijk mogelijk te maken. Ook zonder het harde werk van onze auteurs zou het Compendium niet bestaan. Hun inzet, leergierigheid en enthousiasme waarmee ze elke maand aan de slag gaan is essentieel voor het succes van het Compendium. De farmaceutische bedrijven zijn uiteraard ook een belangrijke partner, om de informatie tot bij ons te laten komen.

Maar natuurlijk vergeten we u, collega-apotheker en gebruiker, niet te bedanken voor het jarenlange vertrouwen in het Compendium.

Apr. Luc Coppens
Directeur Farma vzw

Apr. Silas Rydant
Coördinator Farma Compendium

Maak kennis met de mensen achter de schermen!

Het Compendium is het resultaat van het harde werk van al zijn medewerkers en in het bijzonder de auteurs. Stuk voor stuk gemotiveerde collega-apothekers die de monografieën helpen opstellen. Ieder van hen heeft een eigen hoofdstuk onder zijn/haar hoede, waar zij op een kritische, maar wetenschappelijk correcte manier informatie aan toevoegen. Zij zijn het kloppend hart van het Compendium dat is uitgegroeid tot de referentie op vlak van informatie in de apotheek.

Samenstelling redactieraad:

Apr. Jean-Louis **MOENS**
hoofdredeacteur

Dermofarmacie

Jean-Louis is de drijvende kracht achter het Compendium. Zelf staat hij in voor het hoofdstuk dermofarmacie, maar is tevens hoofdredeacteur. Hij ondersteunt de auteurs waar nodig en vangt de nieuwe auteurs met veel enthousiasme op!

Verantwoordelijk voor:

Apr. Etienne **BRAECKMAN**
Mond- en tandverzorging

Apr. An **CORNELISSEN**
Verbanden

Apr. Natacha **COUVREUR**
Voedingssupplementen & tonica

Apr. Caroline **DEGENDT**
Dieetvoeding

Apr. Alice **DIELEMAN**
Kindervoeding & incontinentiemateriaal

Apr. Ineke **KLAASEN**
Voedingssupplementen & tonica

Apr. Pol **LARMUSSEAU**
Voedingssupplementen & tonica

Apr. Tine **PAIRON**
Steunkousen

Apr. Sonja **ROMBAUTS**
Dierengeneeskunde

Apr. Saskia **VAN LANCKERE**
Oogpreparaten & testpreparaten

Apr. Kathleen **VERBEECK**
Steriele materialen

Gebruiksvoorwaarden FarmaCompendiumPlus

De toegang tot en het gebruik van deze website zijn aan de volgende voorwaarden onderworpen. Gebruik deze website uitsluitend indien u deze voorwaarden accepteert. Deze website is ontwikkeld en wordt beheerd door Farma vzw. Wij behouden ons het recht voor om deze website stop te zetten of om deze website, de Algemene gebruiksvoorwaarden, de Algemene voorwaarden en de Voorwaarden voor verkoop en levering gedeeltelijk of volledig te wijzigen. Wij kunnen deze wijzigingen naar eigen goeddunken en zonder voorafgaande kennisgeving aanbrengen. Wij verzoeken u derhalve om bij een volgende bezoek de voorwaarden opnieuw te bekijken, zodat u nota kunt nemen van eventuele wijzigingen.

Gebruik

Bij aankoop van een codebox heeft de aankoper recht op één activatiecode. Deze activatiecode mag uitsluitend voor één APB-nummer gebruikt worden. Farma vzw behoudt zich het recht om bij vermoeden van misbruik controle uit te voeren en om de activatiecode en het bijhorend abonnement eenzijdig op te zeggen.

Beperkte aansprakelijkheid

De totstandkoming en de verwerking van de gegevens (informatieve teksten ...) van deze website zijn met de grootst mogelijke zorg uitgevoerd, dit wil zeggen op omstandige en professionele wijze, met zorg en naar beste weten aan de hand van interne en externe bronnen. Hoewel alle informatie naar best vermogen op nauwkeurigheid en volledigheid werd onderzocht, gebeurt de publicatie ervan zon-

der enige waarborg. Bijgevolg kan onmogelijk de verantwoordelijkheid van Farma vzw, noch die van een van haar auteurs en/of vertalers, worden ingeroepen op grond van deze informatie en gegevens. Informatie die van essentieel belang is voor de gebruiker dient dus altijd door de gebruiker zelf op juistheid te worden geverifieerd. In het algemeen is het zo dat de uitgever niet verantwoordelijk is voor mogelijke foutieve of onvolledig weergegeven informatie. Gelieve opmerkingen en aanvullingen door te geven aan de auteur van het betreffende hoofdstuk.

Wij doen ons best om deze informatie continu verder uit te breiden en bij te werken. Mocht u advies willen geven of aanwijzingen nodig hebben betreffende onze producten of dienstverleningen, neem dan direct contact op met onze diensten.

Plus

Op de website kan u multimediabestanden (pdf, foto's, filmpjes ...) over producten terugvinden, die door de deelnemende bedrijven zelf worden toegevoegd. Farma vzw is niet verantwoordelijk voor deze inhoud. Indien u opmerkingen of klachten heeft met betrekking tot de inhoud van de multimedia, gelieve dan contact op te nemen met de betreffende firma.

Websites van derdenverkopers/koppelingen

Deze website bevat koppelingen/verwijzingen naar websites van derden. Dit betekent niet dat Farma vzw de inhoud van deze websites goedkeurt. Farma vzw aanvaardt evenmin aansprakelijkheid voor de beschikbaarheid of de inhoud van dergelijke websites of voor schade of nadeel die voortvloeit uit het gebruik van die inhoud, in welke vorm dan ook. Koppelingen naar andere websites worden uitsluitend verleend voor het gemak van onze bezoekers. Toegang tot die websites is op risico van de gebruiker.

Door u verschaft informatie

De gebruiker verleent Farma vzw toestemming om informatie op te slaan en te gebruiken voor statistische doeleinden of andere gespecificeerde bedrijfsdoeleinden, behalve indien de informatie persoonlijke gegevens bevat die meer inhouden dan hoofdgegevens of gebruiksgegevens.

Gebruikshandleiding

INLOGGEN

Als u nog nooit gebruik hebt gemaakt van de website of de integratie in de software surf dan naar www.farmacompendum.be.



Klik op 'Naar Compendium'.

En klik daarna op 'registreren'.



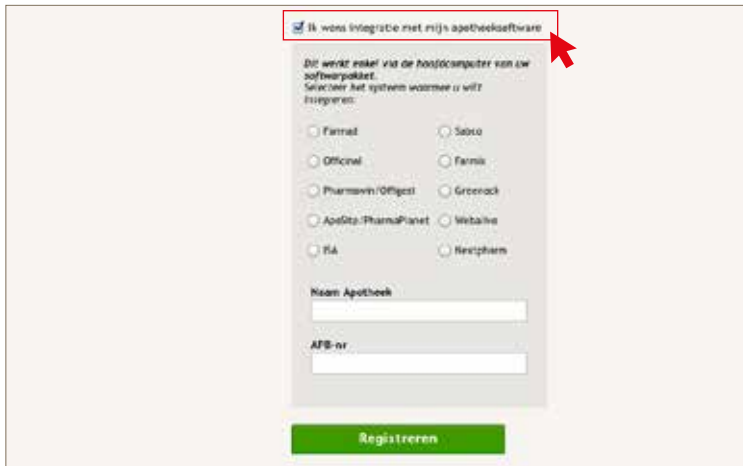
The screenshot shows the registration page of the Formo website. At the top left is the Formo logo. In the top right, there is a blue button labeled 'REGISTREREN' with a right-pointing arrow. Below the logo, there is a text prompt: 'Als je nog geen instructiepagina bij het registreren...'. Underneath this, there is a link: 'De instructiepagina bekijken'. The main form area is titled 'Aanmelden' and contains several input fields: 'Gebruikersnaam / e-mailadres', 'Wachtwoord / wachtwoord bevestigen', and a checkbox for 'Mijn wachtwoord onthouden'. A green 'Aanmelden' button is at the bottom. A red box highlights the blue 'REGISTREREN' button, with a red arrow pointing to it from the right.

Vul alle onderstaande velden in. Kies zelf een gebruikersnaam en een wachtwoord en vul daarna de **activatiecode** in.



The screenshot shows the registration form fields. At the top, there is a blue arrow pointing left labeled 'Aanmelden' and a button labeled 'Registreren'. The form fields are: 'Gebruikersnaam', 'Wachtwoord', 'Herhaal wachtwoord', 'E-mailadres', and 'Bevestig e-mailadres'. At the bottom, there is a field for 'Activatiecode'. A red box highlights the 'Activatiecode' field, with a red arrow pointing to it from the right.

Wenst u integratie van het Farma Compendium in uw apotheeksoftware? Selecteer dan het juiste softwarepakket en vul de naam van de apotheek en het APB nummer in.



Ik wens integratie met mijn apotheeksoftware

Dit werkt enkel via de hoofdcomputer van uw softwarepakket.
Selecteer het systeem waarmee u wilt integreren:

Integreren:

<input type="radio"/> Farma2	<input type="radio"/> Soto
<input type="radio"/> Official	<input type="radio"/> Farnix
<input type="radio"/> Pharmwin/Offgest	<input type="radio"/> Groenack
<input type="radio"/> Apolita/PharmaPlanet	<input type="radio"/> Webalvo
<input type="radio"/> FIA	<input type="radio"/> Nextpharm

Naam Apotheek

APB-nr

Registreren

Als u in het verleden al gebruik hebt gemaakt van de website of integratie in de software dan krijgt u na het ingeven van gebruikersnaam en wachtwoord de melding dat uw toegang verlopen is.

Onder deze melding vindt u de mogelijkheid om uw **activatiecode** in te vullen om opnieuw te activeren tot 1 november 2016.

Forma+ Compendium+

PROBLEMEN / PROBLÈMES ?
REK HIER VOOR HULP
CLIQUEZ ICI POUR DE L'AIDE

klik hier voor een instructiefilmpje bij het r

Activeren

Goldigheidsstermijn: 12/07/2012 tot 01/10/2014

Vul hieronder een nieuwe activatiecode in om de toegang tot uw account te verlengen :

Activeren

[Terug naar inlogscherm](#)

Als u al een gebruiker bent van de website, maar nu ook integratie in uw softwarepakket wenst, vul dan uw gebruikersnaam en login in op www.farmacompendium.be en meld u aan. Klik in het menu rechtsboven op "software integratie". Selecteer uw apotheeksoftware en vervul de integratie.



The screenshot shows the Farmacompendium website interface. At the top left is the logo 'F Farmacompendium+'. To its right is a search bar with the text 'CNK, Naam, Fabrikant' and a 'zoeken' button. Below the search bar are three tabs: 'Standassortiment', 'Geneesmiddelen volgens AFC', and 'Geneesmiddelen volgens BCF'. A navigation bar contains icons for various medical categories: syringe, eye, tooth, pill, injection, stethoscope, and first aid kit. On the right side, a dropdown menu is open, listing 'Menu', 'Abonnement', 'Profiel', 'Software integratie' (highlighted with a red box and a red arrow pointing to it), 'Beroepen', and 'Handhaving & informatiebeveiliging'. Below the menu, there is a grid of software integration options, each with a logo, name, website URL, and an 'Activeren' button. The options are: Farm@d (Twin) with logo 'farmad', Official.nl with logo 'official', Farmix with logo 'farmix', Greenock with logo 'greenock', ISA with logo 'isa', and Pharmawin/Offigest with logo 'pharmawin'.

TOELICHTING STARTPAGINA

U kan kiezen tussen **Nederlands** of **Frans**.



In het menu vindt u de **nieuwsbrieven, handleidingen** (instructiefilmpjes en pdf documenten) en informatie over **uw account**.

Onder '**profiel**' vindt u informatie over de **geldigheid** van uw account, u kan er uw **wachtwoord** wijzigen en algemene gegevens bekijken.

The image shows a user profile page with three main sections highlighted by red boxes and arrows:

- Geldigheid:** A section containing the text "Uw account is nu nog steeds geldig tot 01/11/2014" and a link "Account vernieuwen".
- Wachtwoord:** A section with three input fields labeled "Huidig wachtwoord", "Nieuw wachtwoord", and "Herhaal wachtwoord". Below the fields is a note: "Dit wijzigt alleen het wachtwoord voor de website, niet de applicaties!" and a green "Wijzig" button.
- Profiel:** A section with a list of personal details: "Naam/naam achternaam: rydars", "E-mailadres: a.feytaert@rational.com", "Straat", "Nummer", "Bus", "Gemeente", "Postcode", "AFB-num: 00000", "STW-nummer", "Telefoon", and "Fax". A green "Wijzig" button is located at the bottom of this section.

U selecteert vervolgens het juiste **product**.
U wordt nu verder geleid naar de **monografie**.



Met de **functieknop 'vorige/volgende'** kan u navigeren in het hoofdstuk.

Elke monografie bevat een specifieke opbouw:

- Naam van het product
- Contactgegevens van het farmaceutisch bedrijf, de producent
- Locatie (hoofdstuk) in het Farma Compendium Plus
- Informatie over:
 - Het CNK nummer
 - De naam en bijkomende beschrijving van het product
 - Stockinfo (een integratie in uw apotheeksoftware is hiervoor noodzakelijk. Door op stockinfo te klikken ontvangt u meteen informatie of u het geselecteerde product in stock hebt).
 - Prijs per groothandel
- Gevolgd door een algemene beschrijving (met onder meer informatie over het gebruik, eigenschappen, bewaring e.d.)

Bovenaan de lijst met producten worden ook enkele **symbolen** getoond.

The screenshot shows the Fermo+ Compendium+ website interface. At the top, there is a search bar with 'Dentaid' entered. Below the search bar, there are navigation tabs for 'Klanten en leveranciers', 'Farmaceutische bedrijven, etc.', 'Geneesmiddelen bedrijven (GCF)', and 'Bekijk uw bestelling'. A blue navigation bar contains various icons for medical and dental products. The main content area displays a table of products under the heading 'Producten in handen'. The table has columns for 'Productnaam', 'Fabrikant', and a quantity column. A red box highlights four icons in the quantity column: a truck (Vrachtwagen), a red dot (Rode bal), a green cross (Groen kruis), and a paperclip (Paperclip). A red arrow points to the paperclip icon.

Productnaam	Fabrikant	
DENTAID XEROS TANDPASTA IS BL	DENTAID BENELUX	0
HALVA TANDPASTA	DENTAID BENELUX	0
DESIGNIN DOL TANDPASTA / DESIGNIN PLUS TANDPASTA	DENTAID BENELUX	4
VITH DITH-EDDONTIC TANDPASTA	DENTAID BENELUX	6
PERDADO DEL TANDPASTA	DENTAID BENELUX	0

Vrachtwagen: Dit symbool geeft aan **hoeveel groothandels** dit product verdelen.

Rode bal: Dit symbool wordt enkel getoond wanneer het **product** ofwel niet meer op de **markt** is ofwel wanneer de CNK code reeds aangevraagd is maar het product nog niet beschikbaar is.

Groen kruis: Dit symbool geeft weer of het product over een **APB label** beschikt.

Paperclip: Dit symbool geeft weer of **informatie** (o.v.v. folders, video's, foto's) voor de apotheker en/of de patiënt aanwezig is.

Het eerste segment omvat alle producten uit het randassortiment:

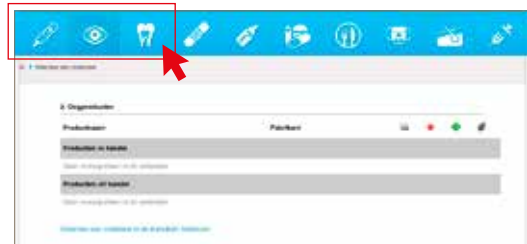
Het Farma Compendium Plus blijft in eerste instantie hét handboek voor het randassortiment in de apotheek. Via de verschillende symbolen kan u eenvoudig het juiste hoofdstuk kiezen.

Het segment omvat de volgende hoofdstukken:

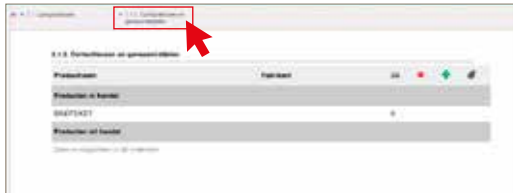
1. Testpreparaten
2. Oogproducten
3. Mond- en tandverzorging
4. Verband- en incontinentiemateriaal
5. Kindervoeding
6. Voedingssupplementen en tonica
7. Dieetvoeding
8. Dierengeneeskunde
9. Dermofarmacie
10. Medisch materiaal

Binnen het hoofdstuk navigeert u via **tabbladeren**:

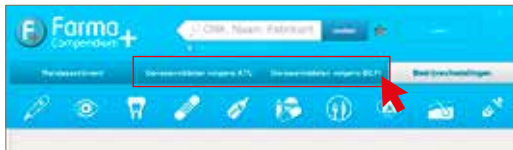
Bijvoorbeeld: Graag wenst u voor uw patiënt op te zoeken of zijn geneesmiddelen betrokken zijn bij plotse contactlensintolerantie.



- U navigeert naar Oogproducten,
- U klikt op selecteer een onderdeel en op 'contactlenzen en geneesmiddelen'.
- U kan de informatie vervolgens raadplegen.



Het Farma Compendium Plus werd tevens ook uitgebreid met geneesmiddelen. Deze geneesmiddelen kan u opzoeken via het segment 'Geneesmiddelen volgens **ATC klasse** of via het segment 'Geneesmiddelen volgens **BCFI**'.



De documentatie over het randassortiment omvat zowel monografieën als informatieve folders, foto's of video's die door de verantwoordelijke producenten werden toegevoegd.

Wat de geneesmiddelen betreft zullen er informatieve folders, foto's en video's te vinden zijn, maar geen beschrijvende teksten. Deze informatie raadpleegt u via Delphi Care en andere bronnen.

Om de informatie te kunnen raadplegen gaat u naar de monografie:

Q10-QUATRAL

WYCKENS BEIJLIDE
Onderscheiding 810 - 1990 Brussel
http://www.wyckens.be/medicatie/onderzoek/onderzoek.html

Locaties
1 Medicaal distributie en advies - 11000000000000000000

Informatie

200 400	Q10-QUATRAL	CEL 30	Verpakking	2
200 800	Q10-QUATRAL	CEL 100 3000	Verpakking	2

Media

Beeldscherm
Get Lankhorst - Hildebrandt de Klerk
XAXA Geneesmiddelenlijst - Q10.pdf

Gezond zijn (dit woord) betekent niet het voortdurend bestaan en het niet zijn als een tegegenwoordig gezonde afzichte. Welken is afzichte grondredeneren. Wat wilt u Q10-QUATRAL (in woord) - het is een woord dat kan worden gebruikt als een tegegenwoordig gezonde afzichte?

Aangepast: 10/10/10 - 10/10/10 - 10/10/10 - 10/10/10 - 10/10/10 - 10/10/10

Toespraak/voeding/instructie
Aangepast: 10/10/10 - 10/10/10 - 10/10/10 - 10/10/10 - 10/10/10 - 10/10/10

Naast deze folder ziet u nog bijkomende informatie:

- De auteur
- De titel
- Een beschrijving (korte samenvatting)
- Wanneer deze folder op het Farma Compendium Plus geplaatst werd
- Tot wanneer deze geldig is (alle informatie moet ten laatste om de 2 jaar nagekeken worden door de producent).



Deze informatie kan u vervolgens aan uw patiënt **tonen op een tablet of op een computer, afprinten of per mail doorsturen.**



Deze folder kan u eveneens **beoordelen**, door op de duim omhoog of omlaag te klikken



Onder **'Bedrijven/Instellingen'** kan u alle professionals zoals beroepsverenigingen, farmaceutische industrie of overheidsinstanties terugvinden die informatie op Farma Compendium Plus hebben geplaatst. De professionals staan alfabetisch gerangschikt.